



## BEGLEITBERICHT BUDGET – JAHR 2023

### 1. EINFÜHRUNG

Der Artikel 12 Absatz 6-bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 sieht vor, dass die Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen ab dem 1. Januar 2017 die zivilgesetzliche Buchhaltung übernehmen und die diesbezüglichen Regelungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, folgen.

Das Wirtschaftsbudget und das Investitionsbudget sind die technisch-buchhalterische Mittel, durch welche, die Durchführung der strategischen Ziele unter Beachtung der institutionellen Vorsätze, unmittelbar erreicht werden.

Das Budget der Schule wird in Ausübung ihrer Autonomie und im Einklang mit dem Bildungsangebot, welches mit Beschluss des Schulrates in der nächsten Sitzung genehmigt wird, erstellt. Die Projekte sind alle in der Sitzung des Lehrerkollegiums vom 10.11.2020 genehmigt worden.

Die gesetzliche Verweise sind:

- Art. 17 GvD 118/2011 und Anlage 4/1 Punkt 4.3
- Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen-DLH 13.10.2017 Nr. 16

Das Finanzbudget entspricht einer vorläufigen Gewinn- und Verlustrechnung und besteht aus den Positionen der dritten Stufe des Finanzkontenplans gemäß dem Stufenschema laut Anlage 6/2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

Das Investitionsbudget hat die Form einer vorläufigen Bilanz und besteht aus den Positionen der vierten Stufe der Vermögensrechnung laut dem Muster gemäß Anlage 6/3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

## 2. FINANZBUDGET

Das berechnete Finanzbudget hebt die voraussichtliche Lage der Kosten und Erträge in Kompetenz nach dem Prinzip des Bilanzausgleiches, hervor.

Die Aufstellung des Finanzbudgets muss auf die Grundlage der wirtschaftlichen Kompetenz erfolgen um den wirtschaftlichen Ausgleich (Erlöse gleich oder höher als die Kosten), den Vermögensausgleich (die finanziellen Ergebnisse des Finanzbudgets müssen einen Ausgleich im Sinne der Erhöhung oder der Unveränderlichkeit des Nettovermögens der Schule zulassen und gewährleisten) und den finanziellen Ausgleich (die finanziellen Ergebnisse des Budgets müssen die benötigte Liquidität aufweisen, um die Ausübung des regelrechten Betriebs und des ordentlichen Geldflusses zu ermöglichen) zu garantieren.

Die Quantifizierung der Veranschlagung muss dem Prinzip der **Vorsicht** folgen: im Finanzbudget werden nur die voraussichtlich kreditfähigen Einnahmebestände ausgewiesen während sich die Kostenbestände nur auf jene beschränken, die eine wirtschaftliche Deckung finden und sich direkt auf die vorgesehenen Einnahmen beziehen.

Nachfolgend werden die Hauptposten der Erträge und der Aufwendungen die das Finanzbudget der Schule bilden, erläutert:

### ERTRÄGE

Auswertung der Ertragsposten der dritten Stufe

<b>1 Positive Gebarungsbestandteile</b>	<b>1</b>	<b>108.297,00</b>
<b>1.2 Einnahmen aus Verkäufen und Leistungen sowie Einnahmen aus öffentlichen Dienstleistungen</b>	<b>2</b>	<b>0,00</b>
1.2.1 Einnahmen aus dem Verkauf von Gütern	3	0,00
1.2.2 Einnahmen aus dem Verkauf von Dienstleistungen	3	0,00
1.2.4 Einnahmen aus der Verwaltung des Immobilienvermögens	3	0,00
<b>1.3 Einnahmen aus Zuwendungen und Beiträgen</b>	<b>2</b>	<b>108.297,00</b>
1.3.1 Laufende Zuwendungen	3	108.297,00
1.3.2 Investitionsbeiträge	3	0,00
<b>1.4 Sonstige verschiedene Erträge und Einnahmen</b>	<b>2</b>	<b>0,00</b>
1.4.1 Versicherungsentschädigungen	3	0,00
1.4.3 Einnahmen aus Rückerstattungen	3	0,00
1.4.9 Sonstige Einnahmen	3	0,00

## Die Einnahmen sind folgendermaßen zusammengesetzt:

Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen: beinhaltet die ordentliche Zuweisung der Provinz Bozen für 50.797,00€ (siehe Mitteilung des Ladinischen Schulamtes vom 19.10.2022).

Dieses Konto beinhaltet auch die Zuweisung für Schulbücher vorsichtig geschätzt auf 16.000€, also insgesamt 66.797,00€. Es werden noch keine Geldmittel für Investitionen von der ordentlichen Zuweisung abgezogen, siehe Investitionsbudget.

Laufende Zuwendungen der Gemeinden: beinhaltet die Beiträge der verschiedenen Gemeinden für die Pro Kopf Quote (55€ pro Schüler), vorsichtig geschätzt laut Erfahrungswerten auf 25.000€.

Laufende Zuwendungen der Haushalte: Der Schulrat ist heuer neu gewählt worden und wird in der Sitzung vom 30. November 2022 über die Bestätigung der Spesenbeiträge von 25 Euro pro Schüler entscheiden. Im Budget 2023 werden vorsichtig geschätzte Beträge für 400 Schüler geplant, also 10.000 Euro.

Für die geplante Sportwoche nach Cesenatico der Klassen 2ABCD der Mittelschule St. Ulrich werden für 65 Schüler geschätzte 100 Euro, insgesamt 6.500 Euro vorgesehen.

Investitionsbeiträge von autonomen Regionen und Provinzen: siehe Investitionsbudget.

## KOSTEN

Auswertung der verschiedenen Tätigkeiten und Anlastung der diesbezüglichen Kosten auf die Aufwandsposten in der dritten Stufe

<b>2 Negative Gebarungsanteile</b>		<b>1</b>	<b>108.297,00</b>
<b>2.1 Betriebliche Aufwendungen</b>		<b>2</b>	<b>108.297,00</b>
	<b>2.1.1 Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern</b>	<b>3</b>	<b>58.425,37</b>
	<b>2.1.2 Dienstleistungen</b>	<b>3</b>	<b>48.517,63</b>
	<b>2.1.3 Verwendung von Gütern Dritter</b>	<b>3</b>	<b>1.054,00</b>
	<b>2.1.9 Sonstige Gebarungsausgaben</b>	<b>3</b>	<b>300,00</b>
<b>2.2 Abschreibungen und Abwertungen</b>		<b>2</b>	<b>0,00</b>
	<b>2.2.1 Abschreibungen auf materielle Anlagegüter</b>	<b>3</b>	<b>0,00</b>
	<b>2.2.2 Abschreibungen auf immaterielle Anlagegüter</b>	<b>3</b>	<b>0,00</b>
<b>2.3 Ausgaben für Zuwendungen und Beiträge</b>		<b>2</b>	<b>0,00</b>
	<b>2.3.1 Laufende Zuwendungen</b>	<b>3</b>	<b>0,00</b>

## **Die Aufwendungen sind folgendermaßen zusammengesetzt:**

### **Verbrauchsgüter:**

Zeitungen und Zeitschriften: Ausgaben für Abos für die Zeitungen Dolomiten, Alto Adige, Usc di Ladins, Idest, Gulliver, rivista Liber und andere: 2.000€. Weiters die Bibliotheksbücher für 4.500€ und die ganzen Schulbücher für 16.000€, insgesamt 22.500€;

Papier, Schreibwaren und Druckwerke: Ausgaben für Büromaterial für geschätzte 300,00€;

Ausrüstung: es sind keine Ausgaben geplant;

Kleidung: Die Schulwarte erhalten aus organisatorischen Gründen alle 2 Jahre 100€ für Arbeitsbekleidung. Das sind für 6 Schulwarte 600€.

Informatikmaterial: Ausgaben für Toner, Kabel, kleineres Material für Computer, Tinte für Risograph für geschätzte 7.000€.

Güter für Repräsentationstätigkeiten: Des Öfteren besuchen Delegationen aus In- und Ausland unsere Schule, es werden 100€ für kleinere Ausgaben bereitgestellt.

Nahrungsmittel: laut Tätigkeitsprogramm 2022-23 sind folgende Veranstaltungen geplant:

Schulfeiern für das Jahr 2023	700,00 Euro
(Zweitägiger Aufenthalt auf einer Almhütte	800,00 Euro)
Projekt „Steiles“	80,00 Euro
Projekt „Erste Hilfe“	120,00 Euro

Für weitere kleine Spesen mit Handverlag (Kochen mit Integrationsschülern, ev. Projekt „Gesundes Frühstück“, das jährlich von der Direktorin genehmigt wird, und eventuelle Geschenkkörbe für Referenten die keine Bezahlung erhalten, werden 200€ zur Verfügung gestellt, insgesamt 1.100,00 €.

Für den zweitägigen Aufenthalt auf einer Almhütte ist eine Finanzierung des Schulamtes schon zugesichert (Mail vom Ladinisches Schulamt vom 2.11.2022,) diese wird mit Budgetänderung nach tatsächlichem Erhalt der Mittel im Budget eingebaut.

Zubehör für Sport und Freizeitaktivitäten: Prämien für Skirennen und laufende Ankäufe von Sportmaterial für die Turnhalle für 1.000,00€, Skipässe für Skirennen auf Bezirksebene 300€, Ausleihe Schneeschuhe für das Projekt „neve e valanghe“ der Mittelschule St. Ulrich für insgesamt 1.600€.

Sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter- und Materialien: das ganze Verbrauchsmaterial für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb, Lehrmittel und kleinere Geräte für den Lehrbetrieb einschließlich das Bastelmaterial und das Material für den Projekt „Frederick und seine Freunde“ für 2.000,00, insgesamt 24.875,37€.

Pharmazeutische Produkte und Blutprodukte: Material für die obligatorische Erste Hilfe Kästchen für 350€.

Chemikalien: Im Jahr 2022 ist ein Sonderbeitrag für Reinigungsmaterial vom Schulamt von 4.088,00 € gewährt worden, es werden somit keine Mittel von der Schule bereitgestellt, da diese auf 2023 geschoben werden.

## **Dienstleistungen:**

### Sonstige Aufwendungen von Dienstreisen:

Hier werden die Spesen für außerschulische Tätigkeiten verbucht. Am jetzigen Zeitpunkt sind folgende Aktivitäten geplant:

- Lagazuoi Ausflug zum Lagazuoi um die Geschichte vom Ersten Weltkrieg praktisch zu erleben, geplante Ausgaben 900,00 €
- Ciak si gira Bus für die Fahrt zum Workshop ins Movieland für 900,00 €
- Langlauf Bus zum Monte Pana um das Langlaufen zu erlernen für 1.600,00 €
- Laboratorio di percussioni: Visite von Schloss Runkelstein zur Ausstellung von Musikinstrumenten von Max Castlunger für 255,00€ (vom Schulamt finanziert)
- Runggaditsch Maiausflug die Schule finanziert 500€
- Maiausflug Grundschule St. Ulrich die Schule finanziert den Betrag den die Lehrer vorausgeplant haben, also 3.750,00 €
- Maiausflug Mittelschule St. Ulrich die Schule finanziert 250 pro Klasse, heuer werden nur die vier dritten Klassen einen Maiausflug veranstalten, insgesamt 1.000€

Für die Tätigkeiten „Lagazuoi“, „Ciak si gira“ und „Laboratorio di percussioni“ ist eine Finanzierung des Schulamtes schon zugesichert (Mail vom Ladinisches Schulamt vom 2.11.2022,) diese werden mit Budgetänderung nach tatsächlichem Erhalt der Mittel im Budget eingebaut.

Insgesamt sind Spesen für 6.850,00 € vorgesehen.

### Festnetztelefon:

Mit den neuen Verträgen sind die Telefonspesen gesunken, sie belaufen sich auf 2.400€ jährlich;

### Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger:

Hier sind die Spesen für didaktische und Erziehungsprojekte und für sportliche Aufenthalte, laut Schulprogramm und Aufstellung der Projekte, aufgelistet. Die Spesen betragen 20.119,83 €.

Erfahrungsgemäß werden an alle drei Schulstellen Projekte von September-Dezember 2023 durchgeführt. Eine genaue Planung dafür wird erst in September 2023 vorgenommen, vorsichtshalber werden 6.000€ auf Seiten gelegt.

Insgesamt werden auf dem Konto 26.119,83 € bereitgestellt.

Hier die genaue Liste der geplanten Projekte:

Grundschule St. Ulrich

<b>Titel</b>	<b>Klassen</b>	<b>Referent</b>	<b>Zeitraum</b>	<b>Kosten</b>
Zirkusprojekt	4ABM	Animativa	23-27.01.2023	1.694,73 €
Wald	3AB	Deiana Diego	22.5-9.6.2023	1.024,80 €
Trommelprojekt	5AM	Samir Amato	27-31.3.2023	1.270,10 €
Weltwärts	5M	Oew Brixen	3.3.2023	37,77 €
Frederick und seine Freunde	2ABC	Spisser Lukas	Jänner 2023	2.800,00 €
Projekte September-Dezember 2023	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2023	2.000,00 €
		Insgesamt		8.827,40 €

Grundschule Runggaditsch

<b>Titel</b>	<b>Klassen</b>	<b>Referent</b>	<b>Zeitraum</b>	<b>Kosten</b>
Bananenkoffer	Klassen	Oew Brixen	Winter 2023	176,51 €
Natur- und Erlebnispädagogik	1-2-3-4-5 Klassen	Georg Pardeller und Animativa	Frühjahr 2023	(5.923,71 €)
Projekte September-Dezember 2023	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2023	1.000,00 €
		Insgesamt		1.176,51 €

Das Projekt Natur und Erlebnispädagogik wird vom Ladinischen Schulamt finanziert und wird beim tatsächlichen Erhalt der Gelder im Budget eingebaut, Betrag 5.923,71 € (mail von Alexander Piccolruaz vom 2.11.2022)

Mittelschule St. Ulrich

<b>Titel</b>	<b>Klassen</b>	<b>Referent</b>	<b>Zeitraum</b>	<b>Kosten</b>
Tropischer Ausverkauf	2A	Oew Brixen	Jänner 2023	140,00 €

La valigia della plastica-dentro la notizia	2A	Oew Brixen	Februar 2023	320,00 €
Cesenatico	2ABCD	Noch nicht ermittelt	Mai 2022	6.500,00 €
La valigia del cioccolato	1ABCD	Oew Brixen	2.Semester 2023	550,48 €
Laboratorio di percussioni	1ACD	Samir Amato	Noch zu bestimmen	(1.200,00 €)
Vandalismus an Schulen	Alle Lehrpersonen und 1.Klassen	Wolfgang Kindler	Noch zu bestimmen	(1.200,00 €)
Hip hop	2AD	Tanzlehrerin	Noch zu bestimmen	826,00 €
Suchtprävention	3ABCD	Karl Felderer-Jugenddienst	Jänner 2023	1.330,44 €
I miti greci	1ABCD	Asson Paola	Februar 2023	390,00 €
Geologia delle Dolomiti	1ABCD	Prinoth Herwig	März oder April 2023	700,00 €
Neve e valanghe	1ABCD	Catores	Gennaio 2023	1.120,00 €
Educazione interculturale	3ACD	Zu bestimmen	Frühjahr 2023	1.239,00 €
Projekte September-Dezember 2023	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2023	3.000,00 €
			Insgesamt	16.115,92 €

Folgende Projekte werden vom Ladinischen Schulamt finanziert (mail von Alexander Piccolruaz vom 2.11.2022) und werden erst beim tatsächlichen Erhalt der Gelder in das Budget eingebaut:

Laboratorio di percussioni            1.200,00 €  
Vandalismus an Schulen                1.200,00 €

Ein weiteres Projekt „Intelligenza emotiva e comunicazione non verbale“ der Klassen 2ABCD der Mittelschule St. Ulrich ist im Frühjahr 2023 geplant und wird nur durchgeführt wenn ein Sonderbeitrag des Schulamtes gewährt wird. Die Kosten belaufen sich auf 16.909,20 €, der Betrag wird eventuell nächstes Jahr mit Budgetänderung eingebaut.

Es werden insgesamt 26.119,83 Euro auf dem Kapitel bereitgestellt.

Portospesen:

werden immer weniger, Briefmarken für das ganze Jahr kosten 100€.

#### Verwaltung und Wartung der Anwendungen:

Für die Wartung des digitalen Registers werden 2.671,80 Euro bereitgestellt, für die Wartung der Homepage 220,00 Euro, insgesamt 2.891,80 Euro.

#### Beiträge für Verbände:

für Assa, Bibliotheksverband und Schulverbund Eisacktal 480,00 Euro.

#### Sonstige verschiedene Dienstleistungen:

Wartungsverträge für die Kopiermaschinen laut Erfahrungswerten 8.500€, weiters Gelder für folgende Veranstaltungen wie im Tätigkeitsprogramm 2022-23 vorgesehen:

Eintritte im Museum de Gherdëina	170,00 €
Eintritte im Vienna's English Theatre	715,00 €
Theateraufführung „Die weiße Rose“	126,00 €
Projekt Upcycling Musik Besuch des Museums der Instrumente von Max Castlunger enten für	165,00 €

Die Eintritte im Movieland im Rahmen des Projektes „Ciak si gira“ für 800 Euro und die Eintritte ins Museum von Max Castlunger im Rahmen des Projektes „Laboratorio di percussioni“ für 255,00 € werden mit Sonderbeitrag vom Ladinischen Schulamt finanziert (mail von Alexander Piccolruaz vom 2.11.2022) und werden erst beim tatsächlichen Erhalt der Gelder in das Budget eingebaut:

Insgesamt werden auf dem Kapitel 9.676,00 Euro bereitgestellt.

#### Lizenzen für Softwarenutzung:

Lizenz für Onlinekatalog Grundschulmaterialien.de für 154€ und Anton App 900€, insgesamt 1.054,00€.

Es wurden Sonderbeiträge für folgende Lizenzen angefragt:

Kauf der Fortbildungs- Schullizenz „Fobizz“ (Lehrgänge als Webinare) für das Lehrerkollegium der Grundschulen und Mittelschule für 2.000 €

Kauf der Software „Twinkl Italia risorse didattiche in lingua italiana“ für 2.100€.

Diese werden nur angekauft wenn der Sonderbeitrag tatsächlich gewährt wird um in einem zweiten Moment im Budget eingebaut.

#### Sonstige Gebarungsausgaben:

Aus Erfahrungswerten Spesen für die Irap 300 Euro.

## **4. DAS INVESTITIONSBUDGET**

Das berechnete Investitionsbudget erfasst die Quantifizierung und die Zusammensetzung der vorgesehenen Investitionen und stellt die Finanzierungsquelle dar.

Auswertung der vorgesehenen Positionen der Investitionen und Finanzierungsquelle:



		Preventivo Voranschlag  2023	contributi da terzi finalizzati in c/c e/o conto impianti Zweckgebundene Beiträge von Dritten in V/K und/oder Konto Anlagen
	Livell o Stufe	Impiego/Anwendung	Fonti finanziamento/Finanzierungsq uellen
<b>Anlagevermögen</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Immaterielles Anlagevermögen</b>	<b>3</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.2.1.02 Forschungs-, Entwicklungs und Werbekosten	4	0,00	0,00
1.2.1.03 Patentrechte, Verwendung von geistigen Werken und Software	4	0,00	0,00
1.2.1.07 Außerordentliche Instandhaltung Güter Dritter	4	0,00	0,00
1.2.1.99 Sonstiges immaterielles Anlagevermögen	4	0,00	0,00
<b>Materielles Anlagevermögen</b>	<b>3</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.2.2.02 Nichtstaatliches materielles Anlagevermögen	4	0,00	0,00
	<b>GESAMTBETRAG DER GEPLANTEN INVESTITIONEN</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Das IT Projekt an der Mittelschule St. Ulrich wo ein Sonderbeitrag von 40.000 Euro angefragt wurde wird nur durchgeführt wenn der Beitrag auch gewährt wird. Zur Zeit wird der Betrag nicht im Budget vorgesehen. Es sind keine Investitionen für 2023 geplant.

St. Ulrich, 11.11.2022

Die Sekretärin  
Tavella Marlene

Die Direktorin  
Dr. Moroder Monica